УТВЕРЖДАЮ

Ректор

____________П.С.Чубик

"______"___________20_____г.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
"Томский политехнический университет"

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Специальность
031202 Перевод и переводоведение
Приема **2010** года.
Учебный план составлен на основании Федерального государственного образовательного стандарта
№63лг/дс, утвержденного "14" марта 2000г.
Форма обучения: **Очная**

Квалификация (степень)
Лингвист, переводчик
Срок обучения: 5 лет

I. График учебного процесса

Курсы	Недели																																																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
1							21															=	=								21														О	О	=	=	=	=	=	=
2							21															=	=								21														О	О	=	=	=	=	=	=
3							21															=	=								21														Х	Х	=	=	=	=	=	=
4							21															=	=								21														Х	Х	=	=	=	=	=	=
5							17											=	=												17							П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	=	=	=	=	=	=

Обозначения: " " - Теоретическое обучение ":" - Экзаменационная сессия "О" - Учебная практика
"Х" - Производственная практика "=" - Каникулы "П" - Подготовка ВКР

II. Сводные данные по бюджету времени (в неделях)

Курсы	Теоретическое обучение	Экзаменационная сессия	Учебная практика	Производственная практика	Государственная аттестация	Подготовка ВКР	Каникулы	Всего
1	42		2				8	52
2	42		2				8	52
3	42			2			8	52
4	42			2			8	52
5	34					10	8	52
	202		4	4		10	40	260

III. План учебного процесса

№ п/п.	Название дисциплины	Форма контроля				Объем работы				Аудиторные занятия			Распределение по курсам и семестрам (Часов в неделю)										Кафедра	Кол. ст. лаб.*	Кол. ст. практ.*
													1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс				
		Экз	Зач.	КР	КП	ГОС	Всего	Ауд	Сам	ЛК	ЛБ	ПР	1 сем. 21 нед.	2 сем. 21 нед.	3 сем. 21 нед	4 сем. 21 нед.	5 сем. 21 нед.	6 сем. 21 нед.	7 сем. 21 нед.	8 сем. 21 нед.	9 сем. 17 нед.	10 сем. 17 нед.			
ГСЭ.00	**Общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины**					**1800**	**1795.5**	**1071**	**724.5**																
Ф.00	**Федеральный компонент**					**1260**	**1249.5**	**819**	**430.5**																
ГСЭ.Ф.1	Стилистика русского языка и культура речи	1				170	168	84	84	42		42	4/4										РЯЛ		
ГСЭ.Ф.2	Древние языки и культуры	2				170	168	84	84	42		42		4/4									ЛиП		
ГСЭ.Ф.3	Физическая культура	6	1,2,3,4,5			408	399	399				399	4/0	3/0	3/0	3/0	3/0	3/0					ФВ		
ГСЭ.Ф.4	Отечественная история	1				82	84	42	42	21		21	2/2										ИСТ		
ГСЭ.Ф.5	Культурология	2				120	126	63	63	42		21		3/3									КТЛ		
ГСЭ.Ф.6	Правоведение	8				80	73.5	42	31.5	21		21								2/1.5			СОЦ		
ГСЭ.Ф.7	Философия	4				110	105	42	63	21		21				2/3							ФИЛ		
ГСЭ.Ф.8	Экономика	5				120	126	63	63	42		21					3/3						ЭКОН		
Р.00	**Национально-региональный (вузовский) компонент**					**270**	**273**	**126**	**147**																
ГСЭ.Р.1	Отечественная литература		2			130	136.5	63	73.5	42		21		3/3.5									РЯЛ		
ГСЭ.Р.2	Зарубежная литература	3				140	136.5	63	73.5	31.5		31.5			3/3.5								РЯЛ		
В.00	**Дисциплины по выбору студента**					**270**	**273**	**126**	**147**																
ГСЭ.В.1.1	Социология		4			130	126	63	63	31.5		31.5				3/3							СОЦ		
ГСЭ.В.1.2	Политология																								
ГСЭ.В.2.1	Психология и педагогика		3			140	147	63	84	31.5		31.5			3/4								СОЦ		
ГСЭ.В.2.2	Конфликтология																								
ЕН.00	**Общие математические и естественно-научные дисциплины**					**400**	**399**	**189**	**210**																
Ф.00	**Федеральный компонент**					**300**	**304.5**	**147**	**157.5**																
ЕН.Ф.1	Математика и информатика	1	2			200	210	105	105	52.5	21	31.5	3/2	2/3									ИПС	8	
ЕН.Ф.2	Концепции современного естествознания	1				100	94.5	42	52.5	31.5		10.5	2/2.5										ОФ		
В.00	**Дисциплины по выбору студента**					**100**	**94.5**	**42**	**52.5**																
ЕН.В.1.1	Экология		1			100	94.5	42	52.5	42			2/2.5										ЭБЖ		
ЕН.В.1.2	Валеология																								
ОПД.00	**Общепрофессиональные дисциплины**					**3600**	**3652**	**1788**	**1864**																
Ф.00	**Федеральный компонент**					**2880**	**2948.5**	**1420.5**	**1528**																
ОПД.Ф.1	Языкознание					300	313	129	184																
ОПД.Ф.1.1	Введение в языкознание	3	3*	3		120	126	52.5	73.5	31.5		21			2.5/3.5								ЛиП		
ОПД.Ф.1.2	Общее языкознание	9				100	102	42.5	59.5	25.5		17									2.5/3.5		РЯЛ		
ОПД.Ф.1.3	История языкознания		9			80	85	34	51	17		17									2/3		ЛиП		
ОПД.Ф.2	Теория и история изучаемых языков					750	735	367.5	367.5																
ОПД.Ф.2.1	История языка и введение в спецфилологию		4			150	157.5	73.5	84	42		31.5				3.5/4							ЛиП		
ОПД.Ф.2.2	Теоретическая фонетика	5				130	126	63	63	31.5		31.5					3/3						ЛиП		
ОПД.Ф.2.3	Лексикология	6				170	157.5	84	73.5	42		42						4/3.5					ЛиП		

№ п/п.	Название дисциплины	Форма контроля				Объем работы				Аудиторные занятия			Распределение по курсам и семестрам										Кафедра	Кол. ст. лаб.*	Кол. ст. практ.*
													1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс				
		Экз.	Зач.	КР	КП	ГОС	Всего	Ауд	Сам	ЛК	ЛБ	ПР	1 сем. 21 нед.	2 сем. 21 нед.	3 сем. 21 нед.	4 сем. 21 нед.	5 сем. 21 нед.	6 сем. 21 нед	7 сем. 21 нед.	8 сем. 21 нед.	9 сем. 17 нед.	10 сем. 17 нед.			
													Часов в неделю												
ОПД.Ф.2.4	Теоретическая грамматика	7				130	136.5	63	73.5	42		21							3/3.5				ЛиП		
ОПД.Ф.2.5	Стилистика	6				170	157.5	84	73.5	42		42						4/3.5					ЛиП		
ОПД.Ф.3	Введение в теорию межкультурной коммуникации	4				80	84	42	42	42						2/2							ЛиП		
ОПД.Ф.4	Практический курс первого и второго иностранного языков	3,4	1,2,5			1750	1816.5	882	934.5			882	11/13	12/13.5	12/12	4/4	3/2						ЛиП		
Р.00	**Национально-региональный (вузовский) компонент**					**360**	**346.5**	**147**	**199.5**																
ОПД.Р.1	Методика обучения иностранным языкам		8			90	94.5	42	52.5	21		21								2/2.5			ЛиП		
ОПД.Р.2	Психологические основы обучения иностранным языкам		6			180	168	63	105	31.5		31.5						3/5					ЛиП		
ОПД.Р.3	Сравнительная типология		8			90	84	42	42	21		21								2/2			ЛиП		
В.00	**Дисциплины по выбору студента**					**360**	**357**	**220.5**	**136.5**																
ОПД.В.1.1	Просеминарий по лингвистике	4				100	105	52.5	52.5			52.5				2.5/2.5							ЛиП		
ОПД.В.1.2	Просеминарий по лингводидактике																								
ОПД.В.2.1	Спецсеминар по лингвистике	8	5,7,6*,8*	6,8		260	252	168	84			168					2/1	2/1	2/1	2/1			ЛиП		
ОПД.В.2.2	Спецсеминар по лингводидактике																								
СД.00	**Специальные дисциплины**					**4658**	**4631.5**	**2199**	**2432.5**																
Ф.00	**Федеральный компонент**					**4658**	**4631.5**	**2199**	**2432.5**																
СД.Ф.1	Теория перевода	5,7	6,7*	7		300	283.5	126	157.5	94.5		31.5					2/3	2/2	2/2.5				ЛиП		
СД.Ф.2	Практический курс перевода	9,10	5,6,7,8,9			1800	1764	760	1004			760					3/4	3/4	7/11	7/11	10/12	10/10	ЛиП		
СД.Ф.3	Практикум по культуре речевого общения (первый и второй иностранные языки)	6,8,10	3,4,5,7,9			2058	2069	1064	1005			1064			3.5/4	7/8.5	8/7	6/4	6/6	6/5	9.5/7.5	8/9	ЛиП		
1	**"Научно-технический перевод"**					**500**	**515**	**249**	**266**																
СД.Ф.1.1	Перевод текстов конференций		10			100	102	51	51			51										3/3	ЛиП		
СД.Ф.1.2	Перевод в сфере научно-технической деятельности	7				80	84	42	42			42							2/2				ЛиП		
СД.Ф.1.3	Язык промышленности региона		10			110	119	51	68			51										3/4	ЛиП		
СД.Ф.1.4	Лингвистическое сопровождение проектной деятельности		7			60	63	42	21			42							2/1				РЯЛ		
СД.Ф.1.5	Технология проектной работы		8			50	52.5	21	31.5			21								1/1.5			ЛиП		
СД.Ф.1.6	Язык презентаций	8				100	94.5	42	52.5			42								2/2.5			ЛиП		
ФТД.00	**Факультативы**					**450**	**430**		**430**																
ФТД.1	Педагогическое мастерство преподавателя иностранного языка		5,6,7			250	231		231			231					0/4	0/4	0/3				ЛиП		
ФТД.2	Методика преподавания иностранных языков в высшей школе		8,9,10			200	199		199			199								0/3	0/4	0/4	ЛиП		
	Число часов учебных занятий					10908	10908	5247	5661				28/26	27/27	27/27	27/27	27/27	27/27	24/30	**24/30**	24/30	24/30			
	Экзамен					31							4	2	3	4	3	4	3	4	2	2			
	Зачет					34							3	4	3	4	5	3	4	3	3	2			
	Дифференцированный зачет					4									1			1	1	1					
	Курсовая работа					4									1			1	1	1					
	Курсовой проект					0																			

*** - указывает кол-во студентов в подгруппах отличных от нормативных требований (ПР - 25 ст., ЛБ - 12 ст.)**

Учебная практика			Производственная практика			Государственная аттестация			
Название	сем.	недель	Название	сем.	недель	Выпускная квалификационная работа	сем.	Государственные экзамены	сем.
Учебная практика	2	2	Практика по устному переводу (производственная)	6	2	Выпускная квалификационная работа дипломированного специалиста	10	Государственный экзамен по основному иностранному языку	10
Учебная практика	4	2	Производственная практика	8	2			Государственный экзамен по второму иностранному языку	10

Проректор по учебной работе

Е.Г. Язиков

Директор института международного образования и языковой коммуникации

Заведующий кафедрой лингвистики и переводоведения